

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

11 JUILLET 1961.

PROJET DE LOI

portant certaines mesures en faveur du personnel
de carrière des cadres d'Afrique.

AMENDEMENTS SUBSIDIAIRES
PRESENTES PAR M. SAINTRAIN
A SES AMENDEMENTS ANTERIEURS.

(Doc. n° 106/7.)

Art. 6.

Au § 1, remplacer le dernier alinéa par le texte suivant :

« Dans le cas où le nombre des membres du personnel satisfaisant aux conditions prévues pour être admis au stage ou être nommés, est inférieur au nombre des emplois réservés, les emplois en excédent sont attribués aux agents qui n'ont pas été admis à titre définitif, s'ils remplissent les conditions prévues au deuxième alinéa qui précède, à l'exception du 1°.

» Les agents qui n'ont pas été admis à titre définitif sont départagés entre eux, au sein de cette catégorie, selon un ordre de préférence établi en fonction successivement de leur grade, de leur ancienneté et de leur âge, lorsque le nombre des emplois réservés attribuable à leur catégorie est inférieur au nombre des candidats.

» Les emplois réservés qui n'ont pas pu être attribués suivant la procédure définie au présent paragraphe sont ajoutés au quota non réservé lors du recrutement. »

Art. 8.

Supprimer cet article.

Voir :

106 (S.E. 1961) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N°s 6 à 8 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

11 JULI 1961.

WETSONTWERP

houdende sommige maatregelen ten gunste van
het beroepspersoneel van de kaders van Afrika.

SUBSIDIAIRE AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAIN
OP ZIJN VORIGE AMENDEMENTEN.

(Stuk n° 106/7.)

Art. 6.

In § 1, het laatste lid vervangen door de volgende tekst :

« Ingeval het aantal der personeelsleden, die aan de gestelde voorwaarden voldoen om tot de proeftijd te worden toegelaten of benoemd te worden, lager is dan het aantal voorbehouden betrekkingen, worden de overblijvende betrekkingen toegekend aan de personeelsleden die niet vast benoemd werden, indien zij de voorwaarden vervullen die zijn bepaald in het voorgaande tweede lid, met uitzondering van 1°.

» De personeelsleden die niet vast benoemd zijn, worden onderling en binnen deze categorie, geschild op grond van een rangorde waarin achtereenvolgens rekening wordt gehouden met hun graad, hun ancienniteit en hun leeftijd, wanneer het aantal der voorbehouden betrekkingen voor hun categorie lager is dan het aantal kandidaten.

» De voorbehouden betrekkingen die niet volgens de in deze paragraaf vastgestelde procedure konden worden toegekend, worden toegevoegd aan het bij de aanwerving niet voorbehouden quota. »

Art. 8.

Dit artikel weglaten.

Zie :

106 (B.Z. 1961) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.
- N°s 6 à 8 : Amendementen.

Art. 9.

Remplacer le premier alinéa du § 1 par le texte suivant :

« Les membres du personnel visés à l'article 2 qui comptent moins de 15 ans de carrière, reçoivent, pendant une durée égale à celle de la partie de la carrière qu'ils ont accomplie, avec un maximum de six ans, une indemnité d'attente liquidée mensuellement. »

Art. 10.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les membres du personnel visés à l'article 2, qui comptent quinze ans de carrière ou plus, obtiennent une pension de retraite calculée conformément aux dispositions de l'article 15. Toutefois, pour ce calcul, la durée de la carrière accomplie par les intéressés est majorée forfaitairement de deux années de services effectifs sans que cette majoration puisse porter la durée de la carrière ainsi majorée à plus de 23 ans.

» Cette pension n'est affectée d'aucun coefficient réducteur. »

Art. 9.

Het eerste lid van § 1 vervangen door de volgende tekst :

« De personeelsleden, bedoeld in artikel 2, die minder dan 15 jaar dienst tellen, ontvangen gedurende een periode, gelijk aan het door hen werkelijk volbrachte gedeelte van de loopbaan, met een maximum van zes jaren, een wachtgeld dat maandelijks uitbetaald wordt. »

Art. 10.

De tekst van dit artikel vervangen door de volgende tekst:

« De personeelsleden, bedoeld in artikel 2, die 15 jaar dienst tellen of meer, ontvangen een rustpensioen dat berekend wordt overeenkomstig de bepalingen van artikel 15. Nochtans wordt, voor deze berekening, de duur van de door de belanghebbenden volbrachte loopbaan forfaitair verhoogd met twee jaar werkelijke dienst, zonder dat deze verhoging de duur van de aldus verlengde loopbaan op meer dan 23 jaar kan brengen.

» Dit pensioen ondergaat geen enkele verminderingcoëfficiënt. »

A. SAINTRAINT.

Erratum au Document n° 106/7.

A la page 8, sous le titre : « Justification de l'ensemble des amendements », il y a lieu de supprimer le quatrième alinéa libellé comme suit :

« Sont compris dans ce montant les traitements pendant la durée de leur carrière métropolitaine des agents demandant à être remis dans le cadre de complément que je préconise. »

Erratum in Stuk n° 106/7.

Op bladzijde 8, onder de titel : « Verantwoording van het geheel der amendementen », dient het vierde lid dat luidt als volgt weggelaten :

« In dit bedrag zijn begrepen de wedden, tijdens de ganse duur van hun moederlandse loopbaan, van de ambtenaren die om hun overplaatsing in het door mij voorgestelde aanvullingskader verzoeken. »